

## Conditions générales de service

Nous reproduisons ci-dessous les conditions contractuelles générales valant pour les services acquis en ligne par l'intermédiaire de SMS alias de Digital Mobile Srl :

1 - SERVICES ET CONCLUSION DES CONTRATS : Les présentes Conditions générales de service régissent la fourniture aux clients (« Clients ») des services offerts par Digital Mobile Srl, avec son siège légal à Pescara, Via Raffaello, 77 ("Digital Mobile Srl") - N° TVA IT01447030683. Les contrats stipulés entre Digital Mobile Srl et le Client relativement aux Services individuels sont considérés comme conclus à la réception par Digital Mobile Srl du règlement des sommes dues pour les Services en question.

2 - DURÉE ET DROIT DE DÉSISTEMENT : Les présentes Conditions générales de service ont une durée indéterminée, contrairement aux contrats relatifs aux Services individuels qui ont la durée indiquée dans la Commande correspondante.

AVIS SPÉCIAL AUX CONSOMMATEURS Le Client, personne physique, demandant la prestation d'un service à des fins autres que pour son activité professionnelle (« Consommateur ») aura la faculté de se désister librement des présentes Conditions générales de service ou d'une Commande individuelle dans les dix jours ouvrables suivant la conclusion du contrat afférent, conformément à, et en vertu de l'art. 5.1 du décret législatif 185/199. Le désistement devra se faire par lettre recommandée avec accusé de réception à envoyer à Digital Mobile Srl, Via Raffaello, 77 Pescara. Cette communication pourra être envoyée par télécopie ou poste électronique, à condition d'être confirmée dans les 48 heures par lettre recommandée avec accusé de réception. Suite au désistement de la part du Client conformément aux dispositions ci-dessus, et dans les 30 jours à compter de la date de désistement, Digital Mobile Srl remboursera au Client les sommes éventuellement versées par celui-ci. Le texte complet du décret législatif 185/1999 peut être consulté à l'adresse Web <http://www.parlamento.it/parlam/leggi/deleghe/99185dl.htm>. Le Client reconnaît que le droit de désistement comme mentionné à l'art. 5 du décret législatif n° 185/1999 ne peut pas être exercé relativement à des contrats de prestation de services dont l'exécution a débuté avant l'échéance susmentionnée des dix jours ou dans le cas où le Client ne serait pas un Consommateur. Le Client est toujours libre de se désister d'une Commande conformément aux dispositions ci-dessus. Le Client convient et accepte que le désistement relativement aux présentes Conditions générales de service n'aura aucun effet dans le cas où un rapport contractuel serait en cours entre le Client et Digital Mobile Srl relativement à une Commande. Par conséquent, si le Client souhaite renoncer aux présentes Conditions générales de service, il devra tout d'abord ou simultanément, dans la mesure du possible, également renoncer aux éventuelles Commandes en cours au moment de la communication du désistement.

3 - DEMANDE DE SERVICES POUR COMPTE DE TIERS : En cas de demande pour compte de tiers (clients finaux) de la part d'un Client (ou Revendeur, aux fins du présent article) offrant, même gratuitement, des services de Digital Mobile Srl, le Client lui-même devra se plier aux conditions suivantes :

a) le Revendeur s'engage à faire approuver et respecter, par les clients finaux, les obligations prévues dans les présentes Conditions générales de service ainsi que celles prévues dans la Commande relative au service demandé, de même que la politique en matière de pollupostage.

De plus, le Revendeur s'engage à faire connaître au client final, et à faire respecter par ce dernier, les obligations stipulées à l'art. 7 du présent contrat. Le Revendeur reste en tous les cas le seul responsable des conséquences mentionnées à l'art. 7 par rapport à Digital Mobile Srl, à charge pour le Revendeur de se refaire des pertes auprès du client final, le cas échéant.

b) le Revendeur s'engage à, et garantit dès à présent, que les clients finaux stipuleront un contrat approprié relativement à chaque Commande. Le Client déclare et garantit d'emblée que les Commandes ne violeront les droits d'aucune tierce partie.

c) Le Revendeur s'engage à maintenir à jour ses propres données ainsi que celles des clients finaux et à aviser promptement Digital Mobile Srl de toute actualisation éventuelle.

## Conditions générales de service

d) Le Revendeur s'engage à garantir la conformité aux lois relatives à la protection des données privées et à informer les clients finaux à ce sujet, y compris pour ce qui touche aux données à communiquer aux tiers.

e) Le Revendeur s'engage à envoyer à son client toute communication de service que Digital Mobile Srl jugera utile de communiquer. Le Revendeur sera directement responsable face aux clients finaux et à Digital Mobile Srl en cas de non envoi des informations concernées dans le présent alinéa. Le Revendeur garantit que les achats effectués pour le compte de clients finaux indépendants ou, plus largement, toutes les activités exécutées par le Revendeur pour le compte de clients finaux seront exclusivement exécutés après que le client final ait conféré la tâche d'acheter le service en question. Le Revendeur sera seul responsable, et s'engage en ce sens, à dégager de toute responsabilité Digital Mobile Srl de toute conséquence qui dériverait de l'achat non autorisé de services et/ou produits Digital Mobile Srl par la tierce partie. Le Revendeur assume toutes les responsabilités relativement aux Commandes transmises à Digital Mobile Srl et assume l'obligation de dégager de toute responsabilité et de tenir francs Digital Mobile Srl et les auxiliaires de cette dernière pour toute réclamation afférente de la part de tiers et pour toute autre réclamation se rapportant à l'exécution du contrat.

4 - ID UTILISATEUR ET MOT DE PASSE : Pendant l'exécution des procédures d'enregistrement pour les Services, le Client est tenu de fournir ses détails personnels de façon correcte et non mensongère. De plus, le Client est tenu de communiquer promptement à Digital Mobile Srl toute modification à ses détails personnels communiqués auparavant. Dans le cas où le Client communiquerait des données inexactes ou incomplètes, Digital Mobile Srl se réserve la faculté de ne pas activer et/ou de suspendre le service jusqu'à ce qu'il ait pris les mesures pour corriger cette situation. Digital Mobile Srl se réserve également ce droit dans le cas où les organismes compétents (par ex., banques ou titulaires de cartes de crédit) refuseraient les paiements effectués par le Client. À la première demande d'activation d'un Service par le Client, Digital Mobile Srl assignera audit Client un identifiant et un mot de passe. Le Client reconnaît que cet ID d'utilisateur et ce mot de passe représentent le mécanisme de validation lui permettant d'accéder aux Services. Les Parties reconnaissent et conviennent que cet ID d'utilisateur et ce mot de passe constituent les seuls moyens permettant d'identifier le Client au moment d'accéder aux Services. Par conséquent, le Client convient et accepte que tous les actes exécutés après utilisation de l'ID d'utilisateur et du mot de passe susmentionnés lui seront attribués et auront effet exécutoire sur lui. Le Client reconnaît être le seul et exclusif responsable des actes exécutés après saisie de l'ID d'utilisateur et du mot de passe et est donc tenu de garder ceux-ci secrets et de les préserver avec le plus grand soin et la plus grande diligence sans jamais les céder même temporairement à des tiers. En tous les cas, le Client accepte que les enregistrements informatiques et/ou télématiques effectués par Digital Mobile Srl et/ou les prestataires de cette dernière pourront être présentés et déduits auprès de toute autorité compétente à titre de preuve, conformément aux, et en vertu des présentes Conditions générales de service, et que les parties pourront, en particulier, faire reposer toute preuve civile appropriée relativement à l'existence des relations et/ou actes faisant l'objet de toute contestation éventuelle.

5 - NATURE DES SERVICES - SOMMES DUES ET PAIEMENTS : La nature et le type de Services prêtés par Digital Mobile Srl au Client sont décrits dans les Commandes individuelles que celle-ci acceptera. Les Sommes dues pour les Services ainsi que les conditions et modalités de paiement desdites sommes sont établies dans les Commandes ou dans les offres jointes. Toutes les Sommes dues, si non expressément spécifié, sont à considérer hors taxe. Le paiement des Sommes dues pour le Service demandé devra être effectué par carte de crédit en remplissant le formulaire de paiement au cours de la procédure d'achat, ou par virement bancaire. Les données sensibles de la Carte de crédit NE SONT EN AUCUN CAS gérées et/ou conservées par Digital Mobile Srl, mais directement par le gestionnaire de la passerelle de paiement (Banca Sella SpA ou autres). Digital Mobile Srl conservera et

## Conditions générales de service

traitera les données personnelles avec le plus grand soin, en utilisant pour cela les systèmes appropriés développés selon les meilleures normes de sécurité dans le domaine. Suite au paiement, Digitel Mobile Srl veillera à envoyer, à l'adresse indiquée dans les données personnelles, la facture en bonne et due forme ou tout autre document fiscal. En cas de retard dans l'exécution des paiements, Digitel Mobile Srl aura la faculté de suspendre les prestations de Services, conformément à, et en vertu de l'art. 1460 du code civil, et le Client, sans besoin de mise en demeure, sera tenu de régler les intérêts moratoires dans une mesure égale aux taux légal des intérêts plus 5 %, sans préjudice du droit de Digitel Mobile Srl de demander des dommages et intérêts pour tout dommage majeur éventuellement subi. Digitel Mobile Srl se réserve le droit d'envoyer les factures sous format électronique à l'adresse électronique communiquée au moment de l'achat. Par conséquent, le Client aura seul la responsabilité de signaler à Digitel Mobile Srl tout changement éventuel d'adresse électronique.

6 - MODIFICATION DES CONDITIONS GÉNÉRALES DE SERVICE ET/OU DES COMMANDES : Digitel Mobile Srl se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes Conditions générales de service ainsi que les conditions liées aux Commandes, avec communication par courriel au Client sur préavis d'au moins 30 jours. Le Client convient et accepte que cette communication puisse être faite même au moyen d'Avis généraux aux Utilisateurs publiés sur le site Web de Digitel Mobile Srl. En cas de modifications entraînant une réduction sensible des services assurés, le Client aura la faculté de renoncer à une Commande ou de se désister des Conditions générales de service alors applicables en envoyant pour cela à Digitel Mobile Srl une communication à cet effet dans le même délai de 30 jours que celui spécifié au paragraphe précédent : ce délai passé, les modifications seront considérées comme acceptées par le Client et auront donc force exécutoire à tous effets eu égard à ce dernier.

7 - UTILISATION DES SERVICES ET RESPONSABILITÉS DU CLIENT : Le Client s'engage à utiliser les Services avec la plus grande diligence, en respectant les règles d'utilisation indiquées dans les Commandes et de façon telle à ne pas compromettre, pour les Services offerts par Digitel Mobile Srl, la stabilité, la sécurité et la qualité desdits Services y compris en regard de leur utilisation par les autres. Dans ce cadre, Digitel Mobile Srl se réserve le droit d'interrompre la fourniture du Service avec préavis à communiquer y compris par courriel dans les 48 heures avant ladite interruption dans le cas où des motifs établis indiquent que l'utilisation du Client est susceptible de compromettre la stabilité, la sécurité et la qualité des Services offerts collectivement. Le Client s'engage de plus à ne pas utiliser les Services à des fins illicites et à ne violer en aucune façon les normes nationales et internationales applicables, normes réglementaires comprises. En particulier, le Client s'engage à ne pas envoyer, et à ne pas faire envoyer par des tiers, du matériel susceptible de violer les lois relatives à la protection de la vie privée ou des droits d'auteur ou de propriété intellectuelle ou du matériel pornographique, blasphématoire, offensif ou susceptible de ternir ou de compromettre d'une façon ou d'une autre la réputation de tierces parties ou de Digitel Mobile Srl. De plus, le Client s'engage à ne pas perpétrer d'actes de piraterie informatique par le biais de son accès à Internet. Le Client garantit qu'il n'enverra pas de pollupostage, soit l'envoi, par SMS, de communications non autorisées, non demandées et/ou non sollicitées par les destinataires. Digitel Mobile Srl rappelle que cette pratique est interdite par le décret législatif n° 196/03 visant à protéger la vie privée. De plus, Digitel Mobile Srl souligne le fait qu'elle considèrera comme responsable le Client même dans le cas où l'activité illégale de pollupostage serait menée au travers de services autres que ceux acquis auprès de Digitel Mobile Srl et impliquerait même indirectement un Service de Digitel Mobile Srl ou directement la structure technique de Digitel Mobile Srl. Digitel Mobile Srl se réserve le droit de suspendre immédiatement le Service dans le cas où, selon son indiscutable avis, elle considèrerait que le Client mène des activités violant les obligations prévues au titre du présent Contrat. Dans ce cas, le Client, après signalisation même par courriel de la part de Digitel Mobile Srl, devra

## Conditions générales de service

immédiatement prendre des mesures pour éliminer les causes de contestation ou pour fournir tout document approprié démontrant son plein respect des normes en vigueur dans les activités qu'il mène. En l'absence de réaction immédiate appropriée, Digitel Mobile Srl aura le droit de résilier immédiatement le contrat, sans préjudice du droit au paiement intégral de la somme due et du droit de Digitel Mobile Srl de prendre des mesures pour le remboursement intégral des dommages éventuellement subis.

Le Client reconnaît être le seul et unique responsable pour les activités menées par le biais du Service ou directement ou indirectement attribuables à lui, et cela même dans le cas où le Client aurait souscrit à une Commande pour le compte de tierces parties que lui-même aurait autorisées aux fins de l'utilisation du Service, et en particulier il reconnaît être responsable des contenus et des communications transmis via les Services. Par conséquent, Digitel Mobile Srl ne peut en aucune manière être considérée comme responsable pour toute action illicite, pénale, civile et administrative commise par le Client au moyen du Service. Le Client est tenu de dégager Digitel Mobile Srl de toute responsabilité et, en tous les cas, de la tenir franche de toute action, instance et réclamation et de tous coûts et frais, y compris de tous frais légaux raisonnablement établis, qui pourraient être éventuellement retenus à l'encontre de Digitel Mobile Srl en raison du non respect par le Client des obligations assumées et des garanties données suite à l'acceptation des présentes Conditions générales de service ou d'une commande et en rapport à l'utilisation des Services par le Client.

8 - COMMUNICATIONS ENTRE LES PARTIES : Sauf si expressément prévu d'une autre manière, les Parties conviennent et acceptent de faire usage de la poste électronique pour effectuer les communications requises ou à effectuer aux termes des présentes Conditions générales de service et/ou des commandes individuelles.

9 - DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET/OU INDUSTRIELLE : Digitel Mobile Srl reste la seule titulaire des droits de propriété et d'exploitation économique relatifs aux inventions et programmes (y compris, logiciels, documentation et programmes écrits, études, etc.) et de tout ce qui a été autrement préparé, réalisé et développé en fonction des Services achetés par le biais des Commandes individuelles par le Client auquel est concédé le seul droit d'usage limité et non transférable.

10 - LIMITES DE RESPONSABILITÉ DE DIGITEL MOBILE SRL : Digitel Mobile Srl s'engage à employer les meilleures technologies dont elle est à connaissance et les meilleures ressources à sa disposition pour fournir les Services faisant l'objet des Commandes individuelles. Le Client convient et accepte que Digitel Mobile Srl ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable des retards ou des mauvais fonctionnements dans la prestation des Services qui résulteraient d'évènements que l'on pourra raisonnablement considérer comme hors de contrôle de Digitel Mobile Srl, notamment, à titre indicatif :

- (i) évènements de force majeure ;
- (ii) évènements dépendant de parties indépendantes notamment, à titre d'exemple, l'interruption ou le non fonctionnement des services des sociétés de télécommunication et/ou des réseaux de distribution électrique ;
- (iii) mauvais fonctionnement des terminaux ou des autres systèmes de communication utilisés par le Client.

En cas d'interruption du Service, Digitel Mobile Srl s'engage à rétablir le Service dans un délai aussi bref que possible. De plus, le Client convient et accepte que Digitel Mobile Srl ne pourra en aucun cas être tenue comme responsable des actes ou omissions du Client et contraires aux obligations assumées par celui-ci aux termes des présentes Conditions générales de service ou d'une Commande particulière ; de même, elle ne pourra être considérée comme responsable de mauvais fonctionnements dus à des défauts affectant les moyens indispensables d'accès, à un usage impropre de ces moyens et/ou des modalités d'accès au service par le Client ou des tiers. Digitel Mobile Srl ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable eu égard au Client ou à des tiers en cas de perte de profits ou manque à gagner ou pour toute autre forme de cessation de bénéfices ou de dommages

## Conditions générales de service

indirects et consécutifs en rapport à l'exécution des présentes Conditions générales de service ou de chaque Commande individuelle. Le Client est informé que les Services pourront être suspendus, annulés ou transférés sur demande des autorités auxquelles les Services sont assujettis.

11 - CLAUSE DE RÉSILIATION EXPRESSE : Digitel Mobile Srl pourra résilier les présentes Conditions générales de service et chacune des Commandes conformément à, et en vertu de l'art. 1456 du code civil, en cas de non respect, par le Client, des dispositions prévues aux articles 4, 5 et 7 des présentes Conditions générales de service, sous réserve et sans préjudice des droits de Digitel Mobile Srl au paiement des sommes dues et échues à son bénéfice à la date de résiliation et au remboursement des dommages.

12 - LOI APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPÉTENT : Le présent Contrat est régi par les lois de la République italienne. Pour tout litige inhérent à, ou dérivant du présent Contrat ou de son exécution, seul le tribunal de Pescara sera compétent. En cas de contrat stipulé comme Consommateur, le tribunal du domicile ou du lieu de résidence du Client sera le tribunal compétent.

Clauses vexatoires des Conditions générales de service : Conformément à, et en vertu des articles 1341 et 1342 du code civil, je déclare avoir lu attentivement et approuvé spécifiquement les clauses suivantes des Conditions générales de service : (i) art. 2, Durée et droit de désistement ; (ii) art. 3 Demande de services pour compte de tiers ; (iii) art. 6, Modification des conditions générales de service et/ou des Commandes ; (iv) art. 7, Utilisation des Services et responsabilités du Client ; (v) art. 10 Limites de responsabilité de Digitel Mobile Srl ; (vi) art. 11 Clause de résiliation expresse ; (vii) art. 12 Loi applicable et tribunal compétent.